

MARVEL

REMENDER · IMMONEN · VON GRAWBADGER · GRACIA

006

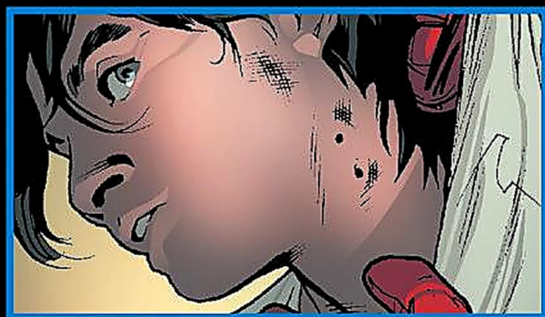
AR

¡NUEVO CAPITÁN AMÉRICA #6!

A STEVE ROGERS LE DRENARON EL SUERO DEL SUPERSOLDADO QUE LO MANTENÍA JOVEN Y FUERTE, LO QUE PROVOCÓ QUE ENVEJECIERA RÁPIDAMENTE. INCAPACITADO PARA EMPUÑAR EL ESCUDO, STEVE PASÓ EL MANTO DEL CAPITÁN AMÉRICA A SU VIEJO AMIGO Y COLEGA SAM WILSON, TAMBIÉN CONOCIDO COMO EL HALCÓN.

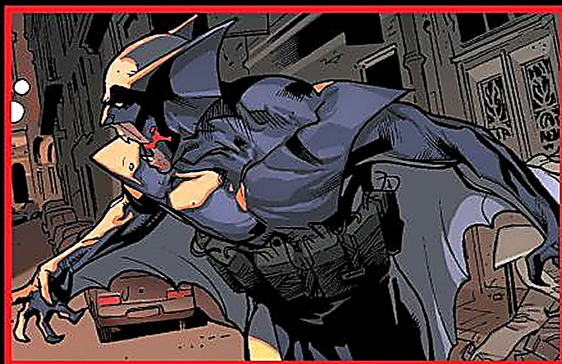


AHORA SAM LUCHA CONTRA LAS FUERZAS DE LA TIRANÍA Y LA OPRESIÓN COMO CAPITÁN AMÉRICA CON IAN ROGERS, EL HIJO ADOPTIVO DE STEVE DE LA DIMENSIÓN Z, A SU LADO COMO NÓMADA



Juntos se infiltraron en una fortaleza de Hydra para rescatar a un joven inhumano cuya sangre puede esterilizar a cualquiera que la toque. Desafortunadamente, el niño resultó ser un participante voluntario en el plan del barón Zemo para esterilizar el mundo, dejando solo a los miembros de Hydra inmunizados con la capacidad de reproducirse

CON LA AYUDA DE MISTY KNIGHT, QUE TRABAJABA ENCUBIERTA PARA S.H.I.E.L.D., SAM Y NOMAD LOGRARON DETENER LOS PLANES INICIALES DE ZEMO PARA DISTRIBUIR LA SANGRE. ESTO OBLIGÓ A ZEMO A ACTIVAR UN INQUIETANTE MEDIDA DE SEGURIDAD: DESPUÉS DE ALIMENTARSE DEL NIÑO, EL BARÓN VAMPIRO BLOOD DETONARÁ A GRAN ALTURA, ESCAPANDO LA SANGRE POR TODA LA ATMÓSFERA E INFECTANDO AL MUNDO...



RICK REMENDER, GUIONISTA

EL LÁPIZ DE STUART IMMONE

WADE DE GRAWBADGER INKET

MARTE GRACIA, COLORISTA

JOE CARAMAGNA, CARTERISTA DE VC

ALANNA SMITH, ASISTENTE DE EDITORA

TOM BREVOORT, EDITOR

IMMONEN, VON GRAWBADGER Y GRACIA PORTADA

AXEL ALONSO, EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA, DIRECTOR CREATIVO

DAN BUCKLEY, EDITOR

ALAN FINE, PRODUCTOR EJECUTIVO

Capitán América creado por Joe Simon y Jack Kirby

© 2015 Marvel Characters, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes que aparecen en este número, sus nombres y semejanzas distintivas, y todos los indicios relacionados son marcas registradas de Marvel Characters, Inc. No se pretende ninguna similitud entre los nombres, personajes, personas o instituciones de esta revista y los de ninguna persona o institución, viva o muerta, y cualquier similitud que pueda existir es pura coincidencia. WWW.MARVEL.COM


¡VAMOS, TÍO SAM, JUEGA!
¡HAZ LO DEL ESCUDO OTRA VEZ!
USTEDES DOS RATAS PEQUEÑAS, DÉJENLO DESCANSAR UN POCO...


EL CAPITÁN AMÉRICA HA TENIDO UNA PRIMERA SEMANA MUY OCUPADA,
DOS NIÑOS HERMOSOS TIENES AQUÍ.
¿SEGURO DE QUE SON TUYOS?


NO.
SE LOS ROBÉ A UNOS VECINOS.
BUENO, CONSIDERANDO EL SOBORNO DE LA LIMONADA, LO PASARÉ POR ALTO.


VER A ESTOS DOS FELICES... HACE QUE TODA LA PELEA VALE LA PENA.
¿Y QUÉ HAY DE TU PROPIA FELICIDAD?
DE LO ÚNICO QUE HABLABAS ERA DE TENER UNA FAMILIA.


DE TRANSMITIR TODO LO QUE APRENDIMOS DE MAMÁ Y PAPÁ.


HACIÉNDOLO DE OTRA MANERA
Y estoy orgulloso de ti. Lo estoy.
Y me alegra que mis hijos te traigan tanta alegría, Samuel, pero sé que...

"...NUNCA SERÁS FELIZ SIN UNA FAMILIA PROPIA."

CORRES Y CORRES TODA TU VIDA.

DE UNA CATÁSTROFE A OTRA.

Y, EN TEORÍA, SE SUPONE QUE PUEDES TOMARTE UN TIEMPO ENTRE MEDIO Y VIVIR DE VERDAD.

PERO ESTE NO ES ESE TRABAJO.

QUÉ TRISTEZA POR TU PALOMA MASCOTA, SEÑOR WILSON--

¡NI SIQUIERA PARA UN BUEN MERIENDA!

STEVE NUNCA TUVO UN DESCANSO.

NUNCA TUVO TIEMPO PARA DISFRUTAR DE LOS PEQUEÑOS MOMENTOS QUE VIENE DE SER UNA PERSONA NORMAL.

STEVE SIEMPRE ESTABA AHÍ FUERA.

MANTENIENDO TODO EN PIE PARA EL RESTO DE NOSOTROS.

TWOK

KWNK

CAFÉ ESS

¿QUÉ--?

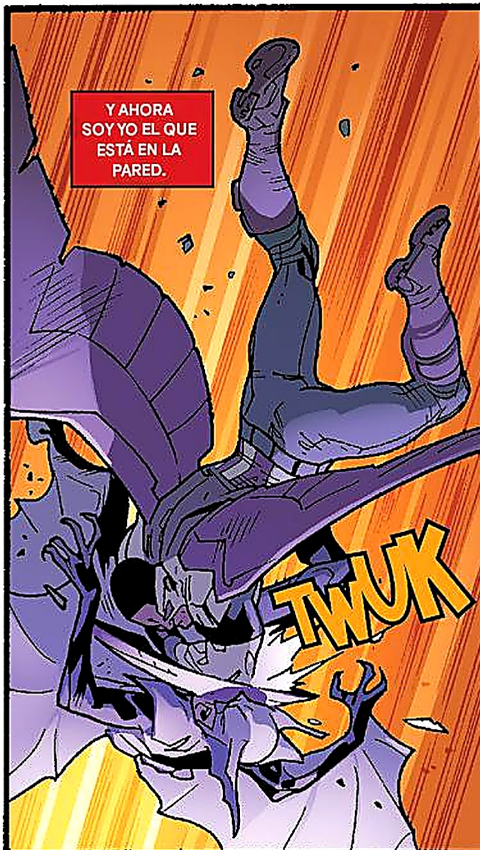
Y EGOÍSTAMENTE--

ESPERABA QUE SIEMPRE LO ESTUVIERA.

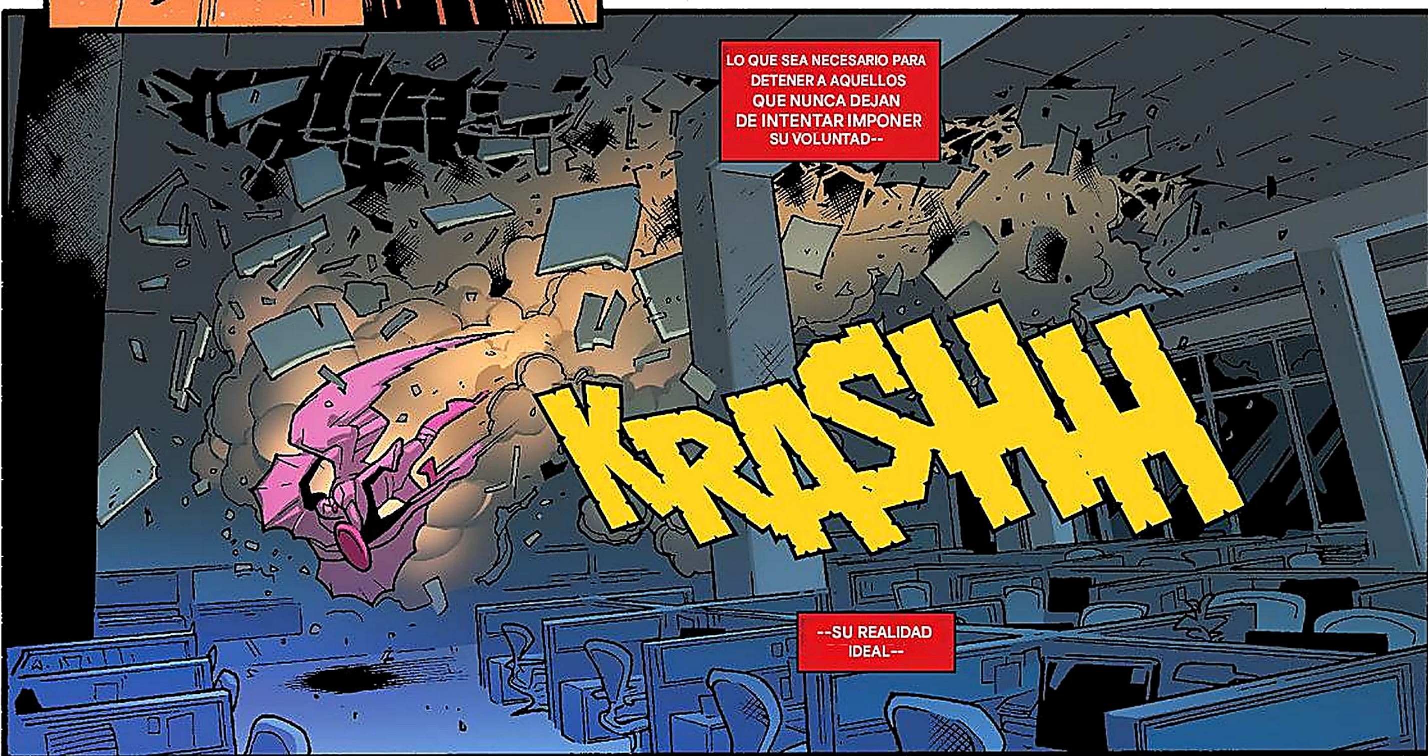
CRUJIDO

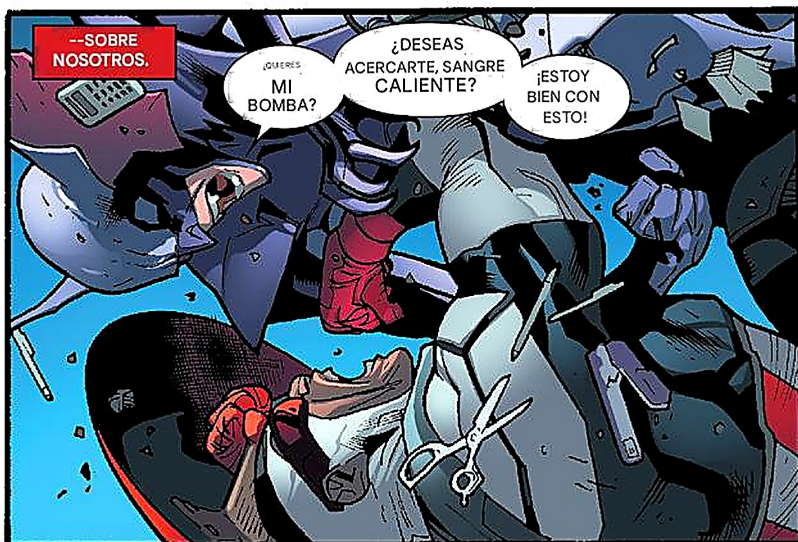
FRIJOL--!


PERO NO LO ESTÁ.
ESTÁ CON EL AMOR DE SU VIDA EN UNA CABAÑA VIENDO LA PUESTA DE SOL.
LO QUE SE HA GANADO.


Y AHORA SOY YO EL QUE ESTÁ EN LA PARED.
TWUK

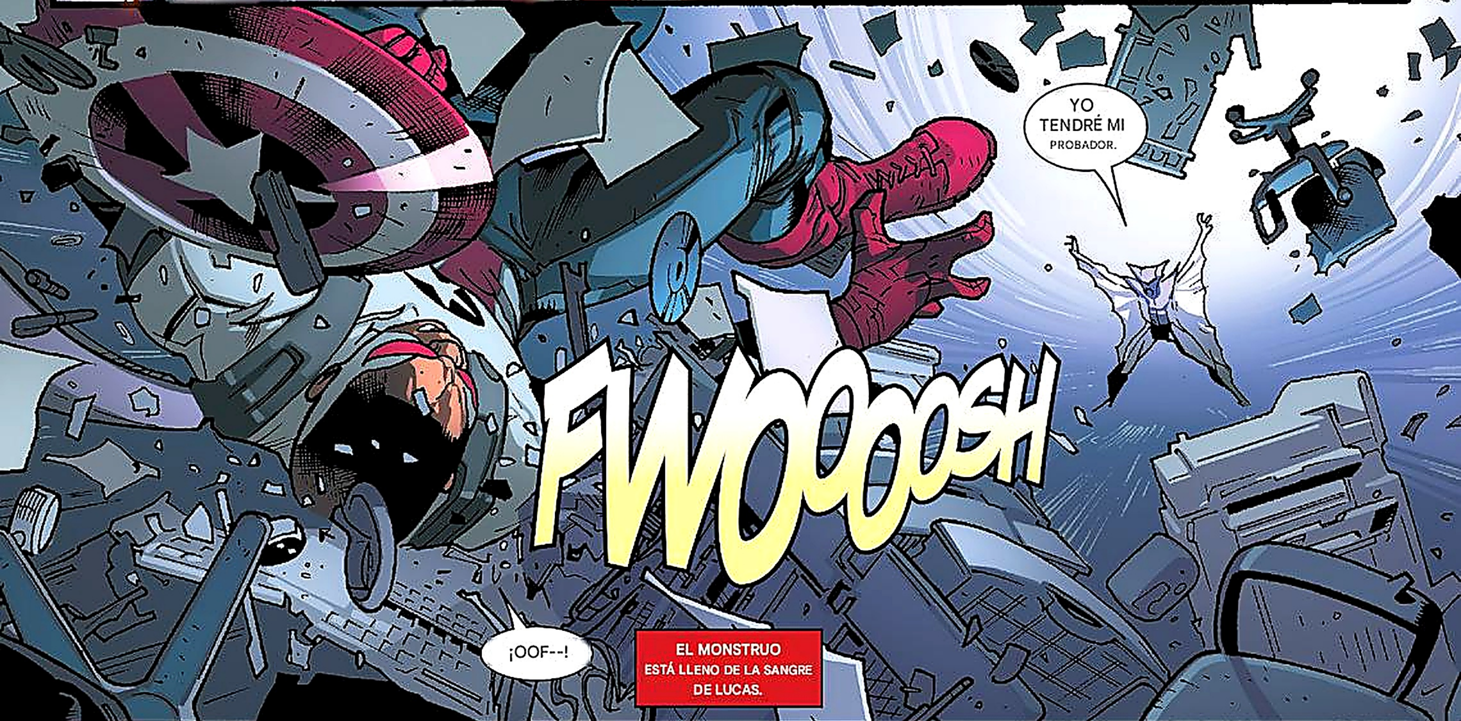

CONTRA EL MAL QUE NUNCA DESCANSA.
ENFRENTADO A TOMAR DECISIONES DIFÍCILES.


LO QUE SEA NECESARIO PARA DETENER A AQUELLOS QUE NUNCA DEJAN DE INTENTAR IMPONER SU VOLUNTAD--
KRASHH
--SU REALIDAD IDEAL--


--SOBRE NOSOTROS.
¿QUIERES MI BOMBA?
¿DESEAS ACERCARTE, SANGRE CALIENTE?
¡ESTOY BIEN CON ESTO!


¡PORQUE TAL ACRIMONIA PRODUCE UNA SED TERRIBLE!


REY
LO ÚNICO QUE LA MAYORÍA DE LA GENTE REALMENTE QUIERE ES CRIAR A SU FAMILIA EN PAZ.
¡BAH!
TODO LO QUE QUIERAN!


YO TENDRÉ MI PROBADOR.
FWOOOOSH
¡OOF--!
EL MONSTRUO ESTÁ LLENO DE LA SANGRE DE LUCAS.


UNA GOTA Y ESTOY INFECTADO.
¿CÓMO DEMONIOS LO DETENGO SIN ACERCARME A ESOS DIENTES?
PRONTO ESTE MUNDO ESTARÁ LLENO DE PERROS HUMANOS VIEJOS QUE NO TIENEN DESCENDENCIA QUE LOS PROTEJA.


¡UN FESTÍN PARA MI FAMILIA!
SI SE DROGA LO SUFICIENTEMENTE--
--SI NO LO DETENGO DE DETONAR ESA BOMBA ALREDEDOR DE SU CINTURA--


--NADIE QUE NO SEA HYDRA TENDRÁ OTRA FAMILIA.
NO PUEDES INVENTARTE ESTA MIERDA

EVERGLADES DE FLORIDA.

¡QUÉ ORGULLOSO DEBE ESTAR EL GRAN STEVE ROGERS DE HABER CRIADO A TAN BUEN ASESINO!

¡NO SOLO UN ASESINO, SINO UN FRACASO QUE NI SIQUIERA PUDO TERMINAR EL TRABAJO!

NO TERMINÉ EL TRABAJO PORQUE, FRANCA, NO ME IMPORTABA.

"SOLO NECESITABA QUE TE QUITARAS DEL CAMINO."

¡BARON, PREPÁRATE! VOY A DETONAR TU BOMBA AHORA.

¡NO SEAS TONTO, ZEMO! ¡AÚN NO ESTOY LO SUFICIENTEMENTE DROGADO!

NO ME ARRIESGARÉ A MÁS INTERFERENCIA DEL CAPITÁN AMÉRICA--

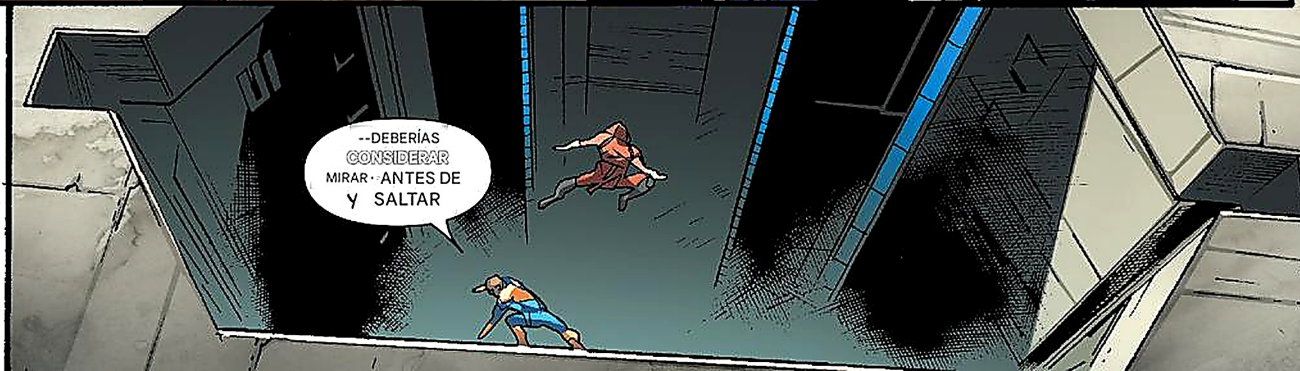
SÉ CUÁNDO REDUCIR MIS PÉRDIDAS Y ACEPTAR UNA VICTORIA PARCIAL EN LUGAR DE APOSTAR


¡TONTO MIORADO!
¡CONSIDERA LO QUE ESTOY SACRIFICANDO POR ESTO!
¡EL TIEMPO QUE ME LLEVARÁ RECUPERARME!

Y PARA CUANDO TE REFORMES, TU REINO TE ESTARÁ ESPERANDO.

LO SIENTO, ZEMO--

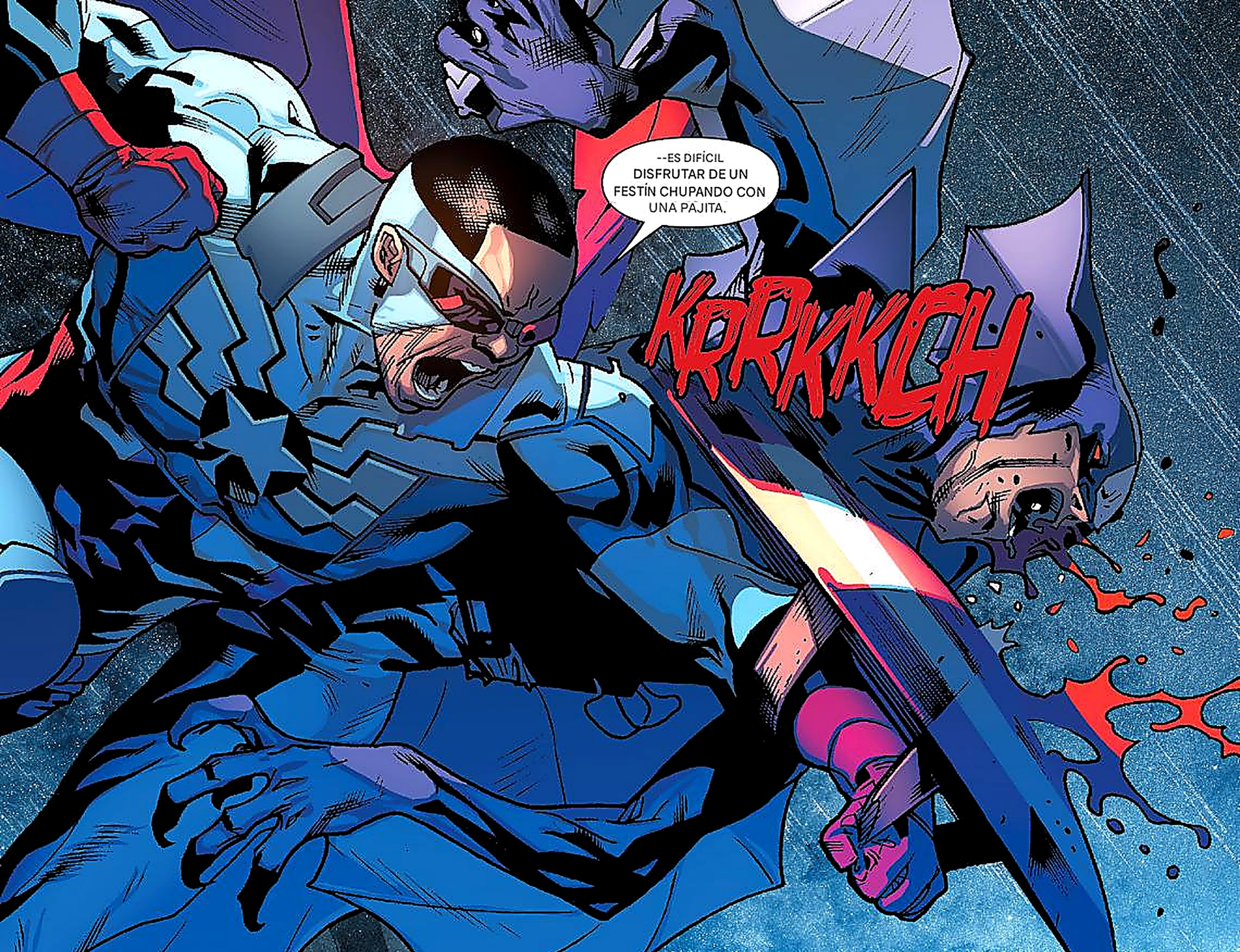
KRUNCH
--LE PROMETÍ A SAM QUE LE DARÍA ALGO DE TIEMPO.
FRIJOL--!

UNA PROMESA QUE DEBERÍAS HABER CONSIDERADO ANTES DE HACERLA.
TÚ, DE TODAS LAS PERSONAS, BATROC--

--DEBERÍAS CONSIDERAR MIRAR ANTES DE Y SALTAR

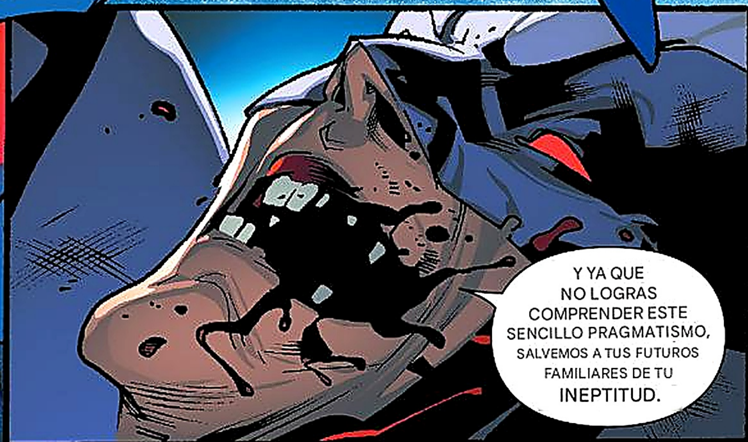

BUENO, MALDITA SEA.
"FINALMENTE, TRANQUILIDAD..."


...EL PRIMER SABOR DE UNA ETERNIDAD PERFECTA ME ESPERA.
GOBERNARÉ UNA NACIÓN DE SANGRE FRÍA.


PAZ Y PROSPERIDAD PARA MI GENTE.
CORRALES LLENOS DE GANADO.
¡UN FESTÍN ETERNO!
NO TE HAGAS INSPIRAR DEMASIADO, NAZI--


--ES DIFÍCIL DISFRUTAR DE UN FESTÍN CHUPANDO CON UNA PAJITA.
KRRKKCH


LA GENTE COMO TÚ ME DA ASCO, SANGRE.
TAN CÓMODO DESTRUIR EL FUTURO DE OTRO PARA SALVAGUARDAR EL TUYO.
LA NATURALEZA EXIGE QUE MATEMOS A CUALQUIERA QUE NOS IMPIDA EL ACCESO A LOS RECURSOS NECESARIOS DE NUESTRA TRIBU.
UN VERDADERO HOMBRE MATARÍA A UNA NACIÓN PARA PROVEER PARA SU FAMILIA.


Y YA QUE NO LOGRAS COMPRENDER ESTE SENCILLO PRAGMATISMO, SALVEMOS A TUS FUTUROS FAMILIARES DE TU INEPTITUD.


¡ASEGÚRATE DE QUE NUNCA TENGAS UNA FAMILIA PROPIA!
GLORF
¡NO--!
"EL BUEN CAPITÁN HA PROBADO LA SANGRE--"

--EL PRIMERO DE MUCHOS EN SER ESTERILIZADOS.

JUSTO CASTIGO POR OBSTRUIR EL GLORIOSO FUTURO DE HYDRA.

KLUNGG

ERES UN IDIOTA SI CREES QUE NO PODEMOS AYUDARLO.

ES UN VENGADOR.

LAS MENTES MÁS BRILLANTES DE ESTE MUNDO SE PONDRÁN EN FILA PARA DESHACER TU VENENO.

OH DIOS MÍO, AÑOS DE PLANIFICACIÓN...

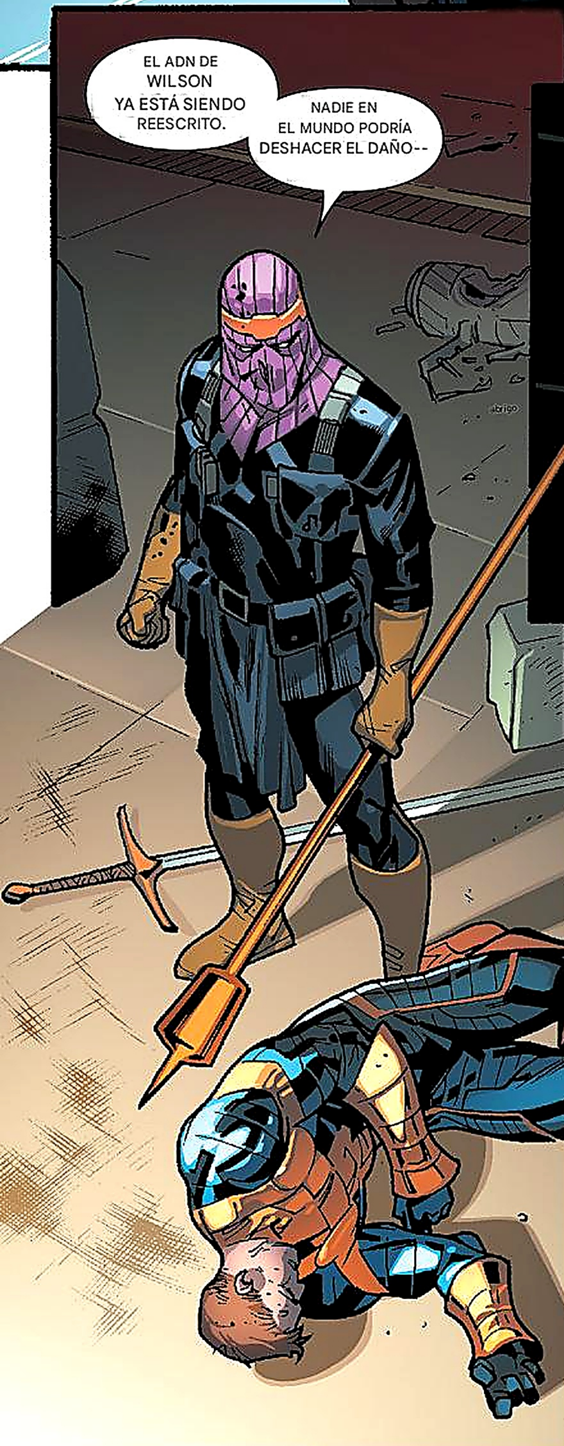
¡FRUSTRADOS!

DOS 0

¡SI LO HUBIERA SABIDO!

¡LOS VENGADORES TIENEN CIENTÍFICOS!


TANTO DESPRECIO POR EL INTELECTO QUE ENFRENTAS.
TANTA INEXPERIENCIA--
CAMIÓN

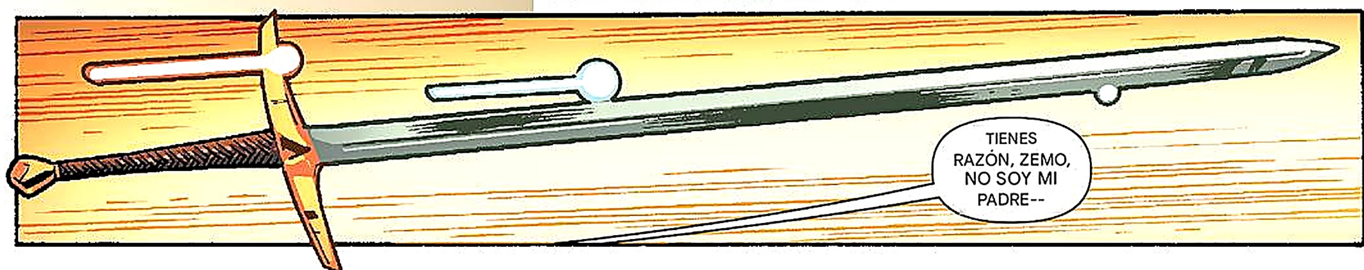

EL ADN DE WILSON YA ESTÁ SIENDO REESCRITO.
NADIE EN EL MUNDO PODRÍA DESHACER EL DAÑO--


--NO ES QUE SOBREVIVA A LA EXPLOSIÓN PARA SUFRIR ESTE DESTINO.


HAS LUCHADO BIEN, PEQUEÑO ROGERS.
HICISTE QUE MI VICTORIA VALIERA LA PENA,


MI ÚNICO LAMENTO ES QUE NO SEAS TU PADRE.

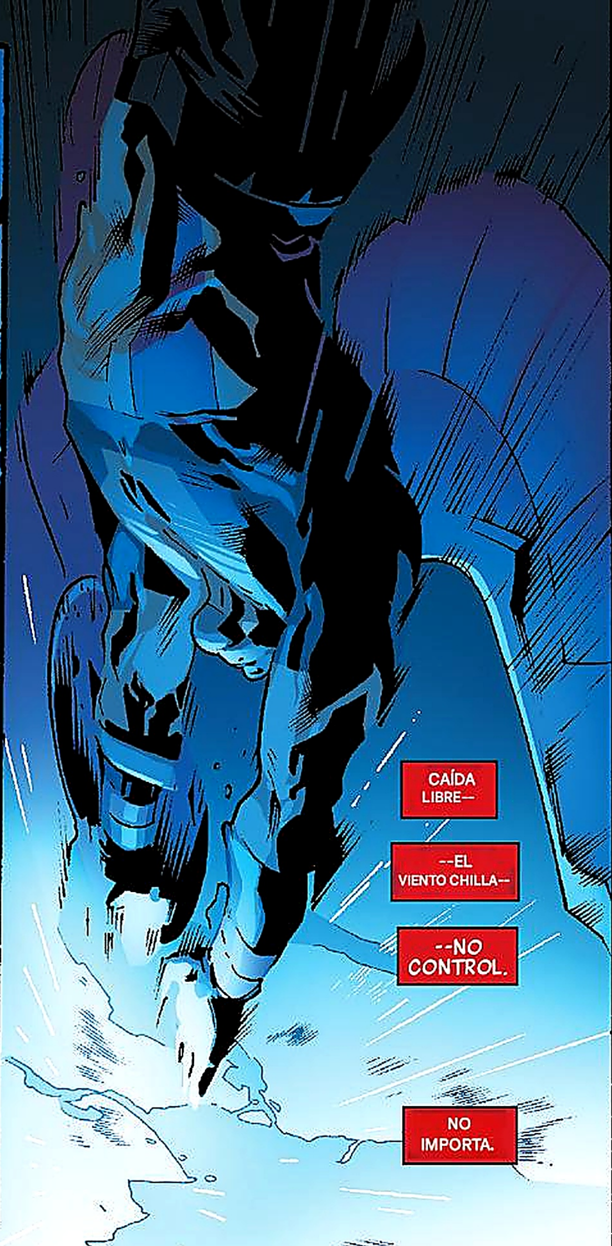

PERO ENTIENDO QUE LOS PADRES PUEDEN PROYECTAR GRANDES SOMBRAS.

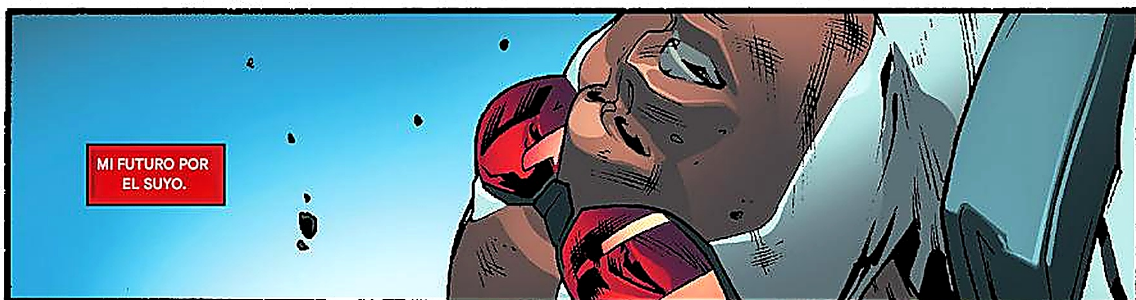

TIENES RAZÓN, ZEMO, NO SOY MI PADRE--

--UNA LECCIÓN QUE HE TRATADO DE IMPARTIRTE.
¡YERGH--!
SCHLUNK
NADA CONTRA LO QUE DEFENDERSE AHORA--
--NADA QUE PERDER.
INFECTADO.
SIN AIRE.
NUNCA HUBO MANERA DE SALIR ileso de esto.
AL INFECTARME, RENUNCIÓ A SU VENTAJA.
NADA QUE ME IMPIDA ACERCARME.
AGARRA LA BOMBA--
--SALVA EL MUNDO--
--SALVA A TODAS LAS FAMILIAS DE ABAJO.
ASEGURA SU FUTURO.
PORQUE AHORA ERES TÚ EL QUE ESTÁ EN LA PARED--


--ERES EL CAPITÁN AMÉRICA


ÓRBITA BAJA.
COLGARÁ UNAS HORAS...
S.H.I.E.L.D. DEBE HABER NOTADO ESA DETONACIÓN.
LO RECOGERÁN.

MAMÁ Y PAPÁ SONRIENDO HACIA ABAJO.
UN MUNDO DE MAÑANAS REGRESÓ.

CAÍDA LIBRE--
--EL VIENTO CHILLA--
--NO CONTROL.
NO IMPORTA.

YA ESTÁ HECHO.

MI FUTURO POR EL SUYO.

KRSHHH
"PODRÍA HABER SIDO CRIADO POR STEVE ROGERS--"

--PERO TODAVÍA TENGO UN POCO DE ZOLA DENTRO DE MÍ.
LO SUFICIENTE PARA ENTENDER QUE LA GENTE COMO TÚ NO HACE MÁS QUE LASTIMAR A LOS DEMÁS.
Y QUE NUNCA PARARÁS.
SOY UN GUERRERO, CRIADO EN LAS LLANURAS DE LA DIMENSIÓN Z.
Y AUNQUE AMO MUCHO A MIS PADRES, DISCREPAMOS EN UNA COSA.
A VECES HACER LO CORRECTO SIGNIFICA MATAR A LAS PERSONAS NECESARIAS.
NO PODRÍA ESTAR MÁS DE ACUERDO...
...QUÉ GLORIOSO SERÍA QUE PODIÉRAMOS PRACTICAR NUESTROS PRINCIPIOS JUNTOS.
PROFUNDO PROFUNDO PROFUNDO
PROFUNDO

"PAPÁ ACABA DE SER ASESINADO SIN NADA.

KRAKADOOOM

¿POR QUÉ?

¿POR QUÉ TUVO QUE DECIR UNA SOLA PALABRA?

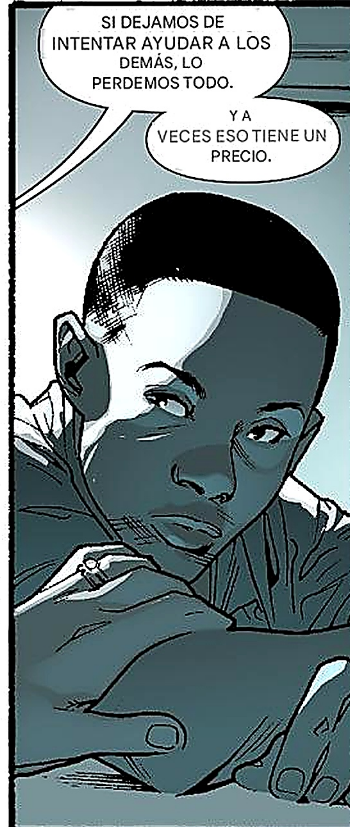
TENÍA UNA FAMILIA QUE LO NECESITABA.



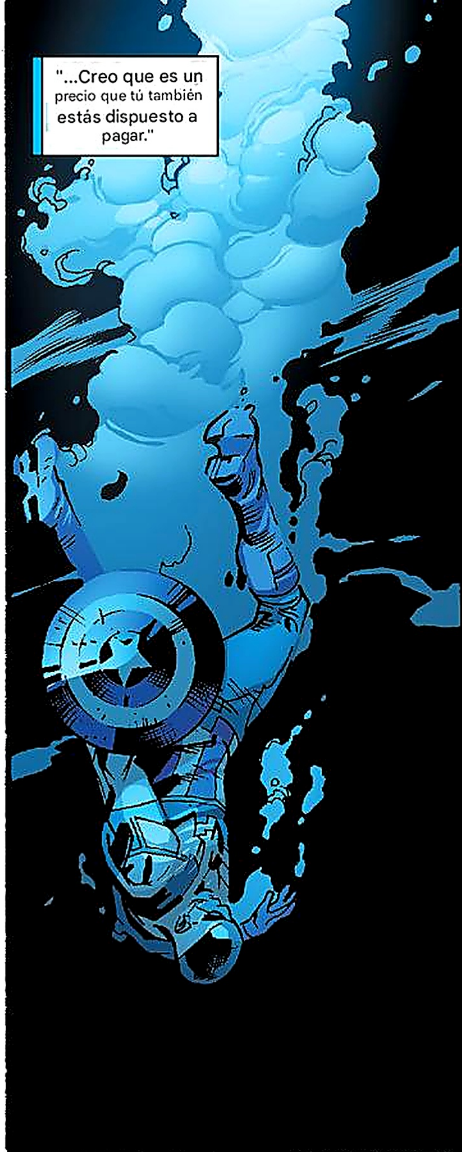




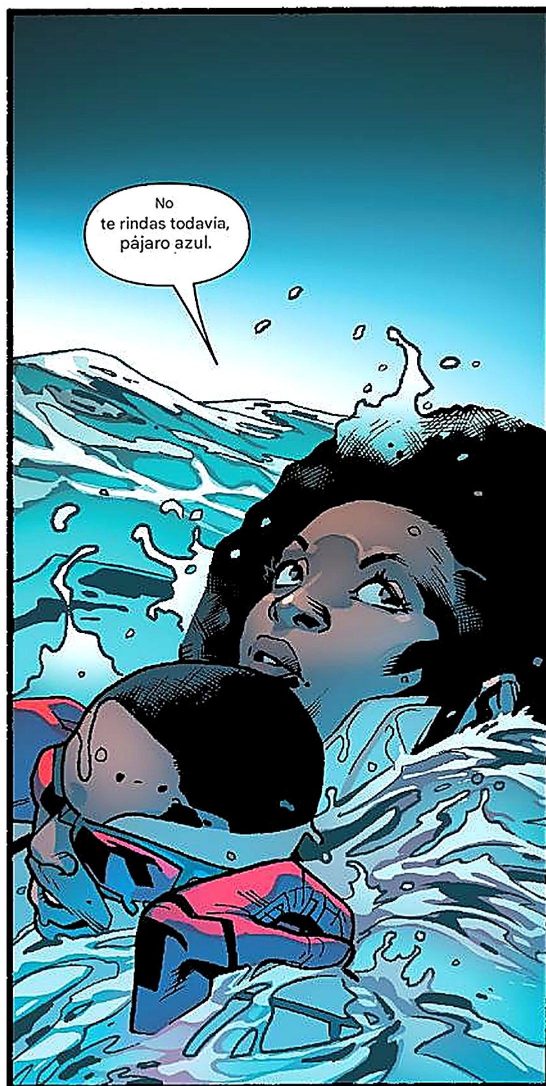


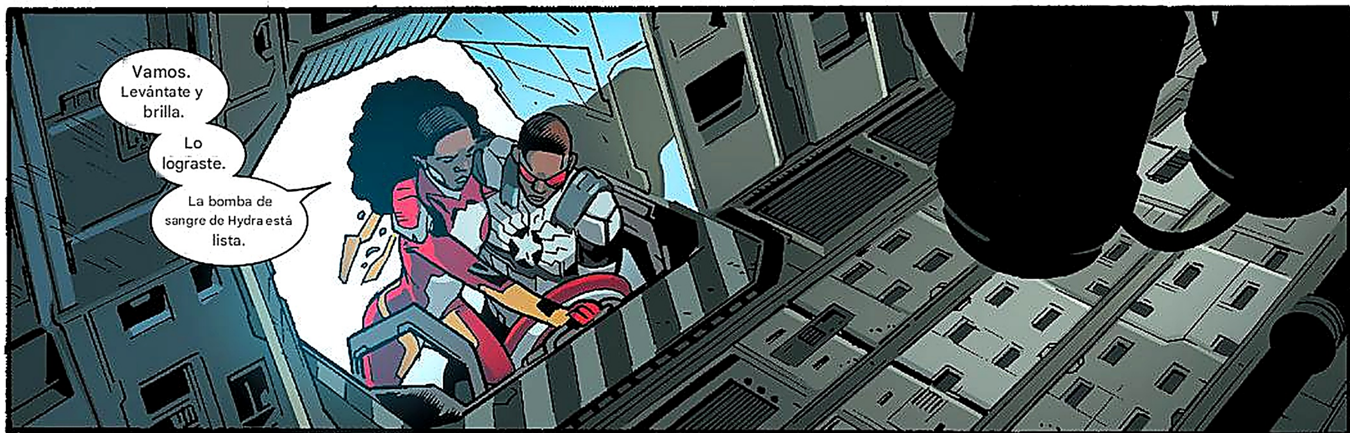


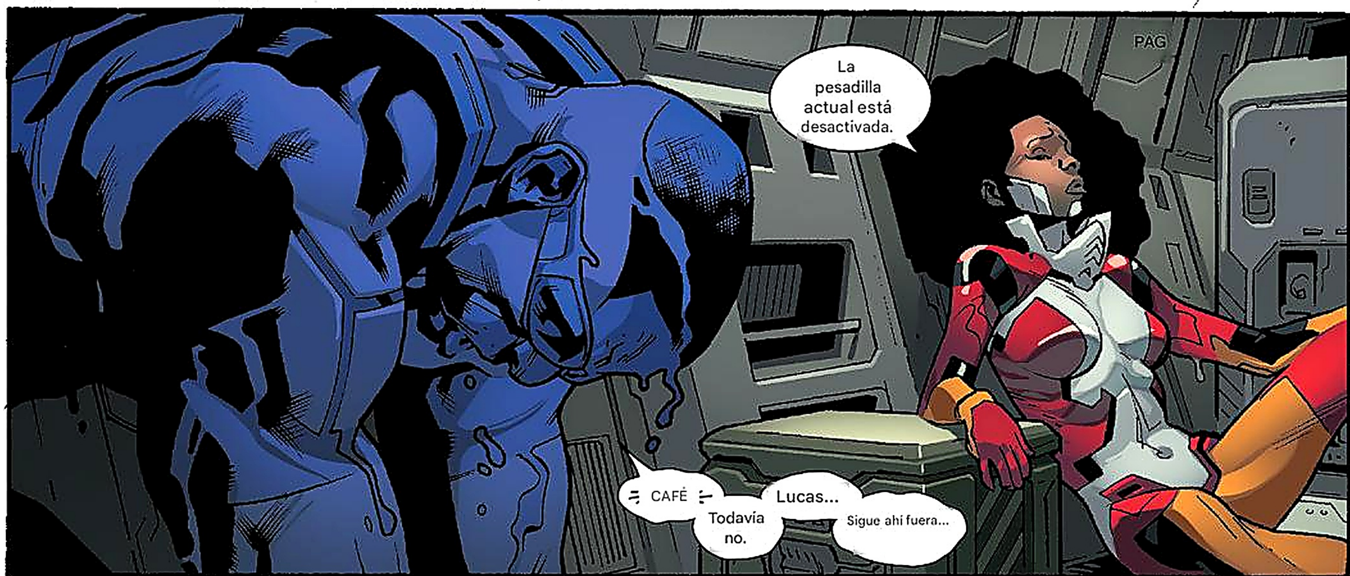



"...Creo que es un precio que tú también estás dispuesto a pagar."




No te rindas todavía, pájaro azul.

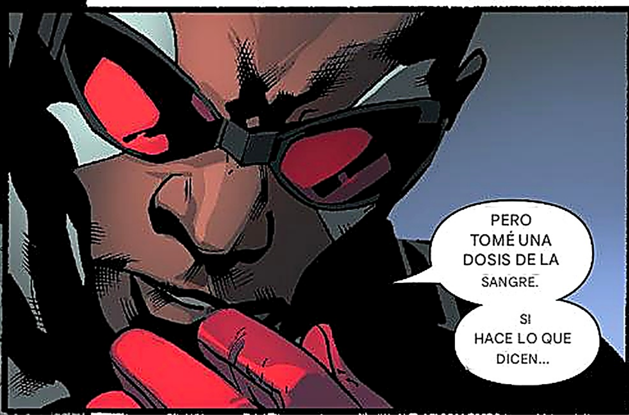

Vamos. Levántate y brilla.
Lo lograste.
La bomba de sangre de Hydra está lista.


La pesadilla actual está desactivada.
CAFÉ
Todavía no.
Lucas...
Sigue ahi fuera...


YA RESUELVO ESE PEQUEÑO PROBLEMA--
LO ENCONTRÉ JUSTO DONDE LO DEJASTE, CASI LISTO PARA ARRANCARSE EL BRAZO A MASTICAR.
TAMBIÉN ENCONTRÉ A ALGUIEN MÁS--

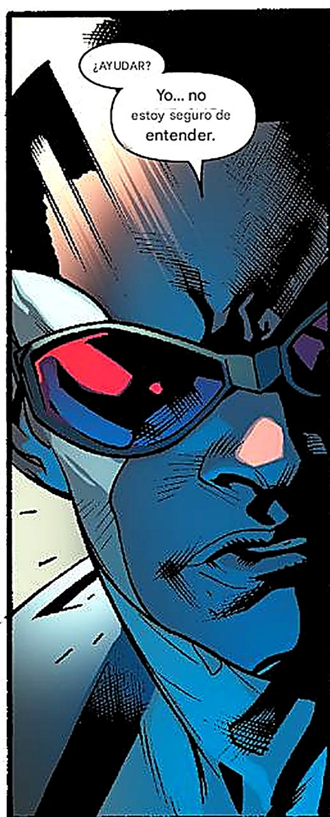

¡SCREE!
Mimmín
--AUNQUE NO NO ESTOY SEGURO DE QUÉ PENSAR DE ESOS OJOS ROJOS, LO SOY.
¡MALVÍS!


NO ES UN MAL DÍA PARA EL NUEVO CAPITÁN AMÉRICA.
SALVÓ EL DÍA Y ESQUIVÓ EL PEAJE DE LA SEGADORA.
LA SEGADORA, TAL VEZ


PERO TOMÉ UNA DOSIS DE LA SANGRE.
SI HACE LO QUE DICEN...


¿ESO ES IMPORTANTE PARA TI?
¿TENER UNA FAMILIA ALGÚN DÍA?

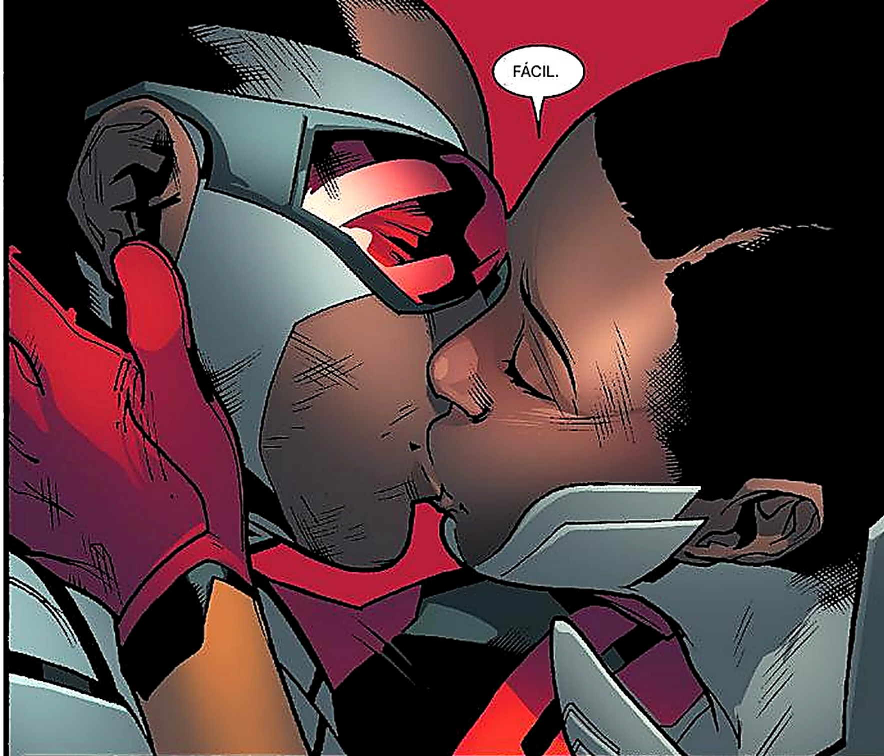

¿A QUÉ TE REFIERES?
SI TENER UNA FAMILIA ES IMPORTANTE, CREO QUE PUEDO AYUDAR.


¿AYUDAR?
Yo... no estoy seguro de entender.


LE QUITÉ EL ANTÍDOTO A VÍBORA.

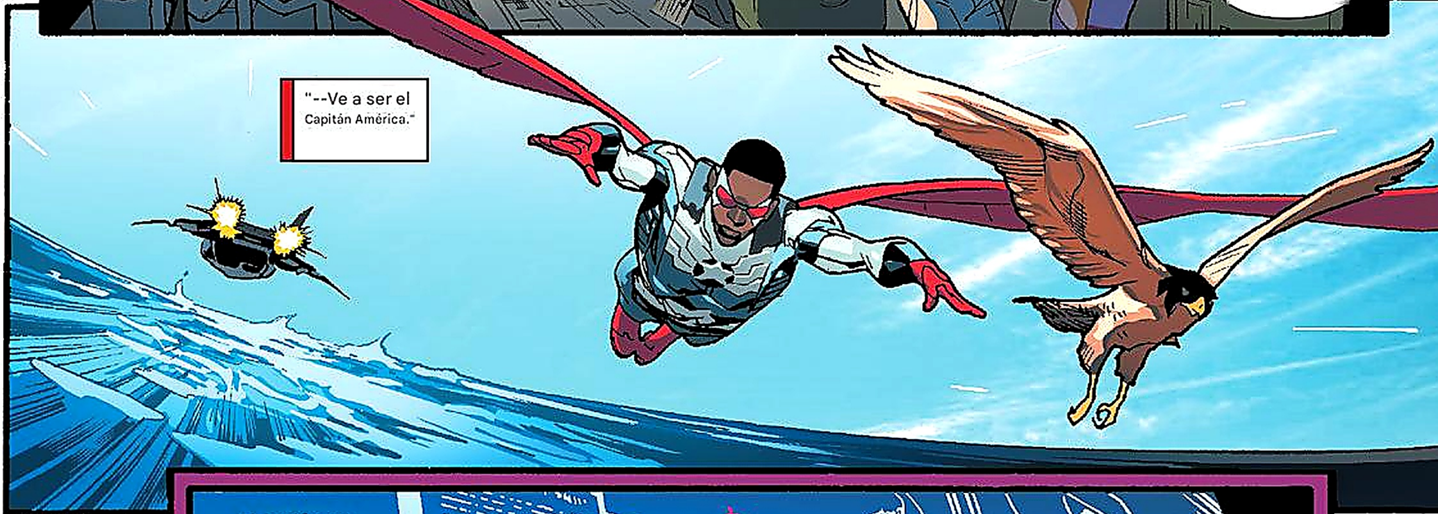

¿QUÉ CREÍSTE QUE QUERÍA DECIR, MENTE SUCIA?
T. UNO...
¿ESTÁS SEGURO DE QUE ESTO FUNCIONA?


VÍBORA QUE SÍ LO CREÍA.
GRACIAS, MISTY.
¿CÓMO PODRÉ AGRADECERTE ESTO?

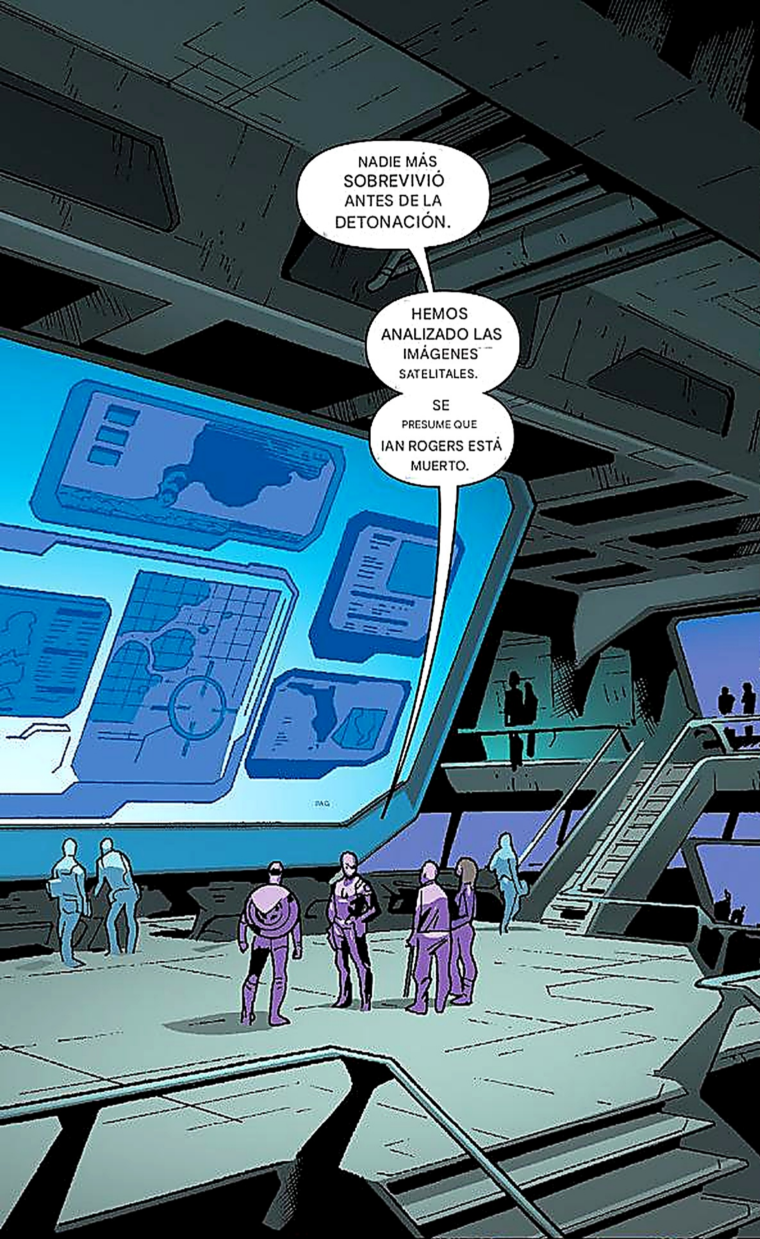

FÁCIL.

Yo... tengo que irme...
¿Acabo de hacer sonrojar al Capitán América?

Absolutamente.
Pero esa no es la razón por la que tengo que correr.
Necesito encontrar a Nómada antes de que la historia se repita.

¿Tienes a Lucas bajo control?
¿Parece que va a ir a algún lado?
No te preocupes. Lo dejaré con S.H.I.E.L.D.--

"--Ve a ser el Capitán América."

Hasta luego.
Como puedes ver en nuestras imágenes satelitales de la base de Hydra...


NADIE MÁS SOBREVIVIÓ ANTES DE LA DETONACIÓN.
HEMOS ANALIZADO LAS IMÁGENES SATELITALES.
SE PRESUME QUE IAN ROGERS ESTÁ MUERTO.


NO. NO LO CREAS.
HABÍA OTRA SALIDA.
ESTA NO ES LA PRIMERA VEZ QUE PARECE QUE NO HAY RETORNO PARA IAN.
ESPERO QUE TENGAS RAZÓN.


NUESTRO CHICO NO SE QUEDA EN EL SUELO.
NO. A IAN LE ENCANTA SOBREVIVIR.


NO HABRÍA PODIDO DETENER A HYDRA SIN ÉL.
USTEDES DOS CRIARON A UN SOLDADO INCREÍBLE.
Y TÚ LIDERASTE LA MARCHA QUE SALVÓ AL MUNDO DE HYDRA, CAPITÁN.

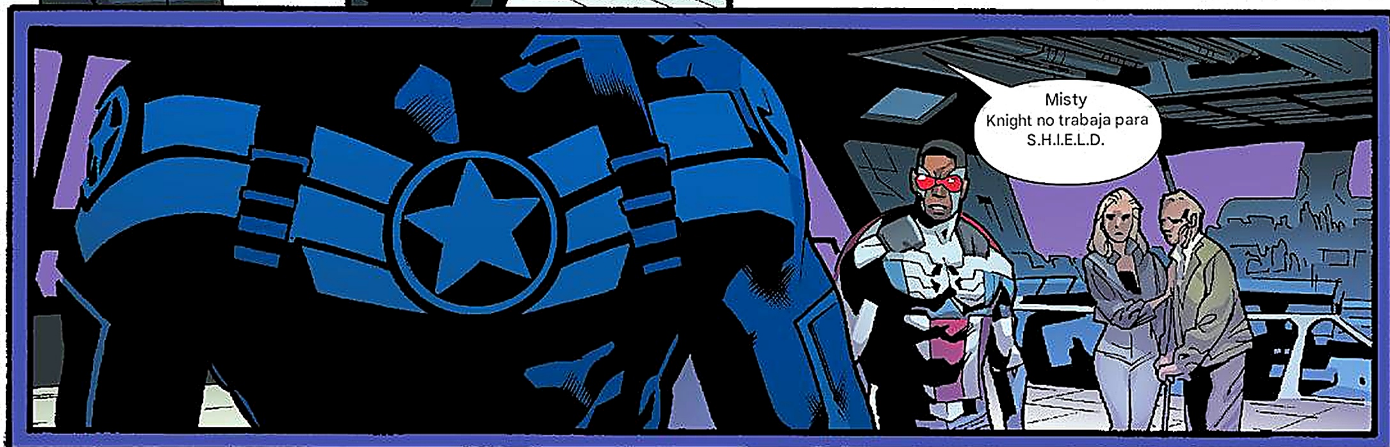

NO CREO QUE HAYAMOS TERMINADO CON UNA VISTA, STEVE
No puedo entrar en detalles aquí, pero este no es el único plan que Hydra tiene en marcha ahora mismo.

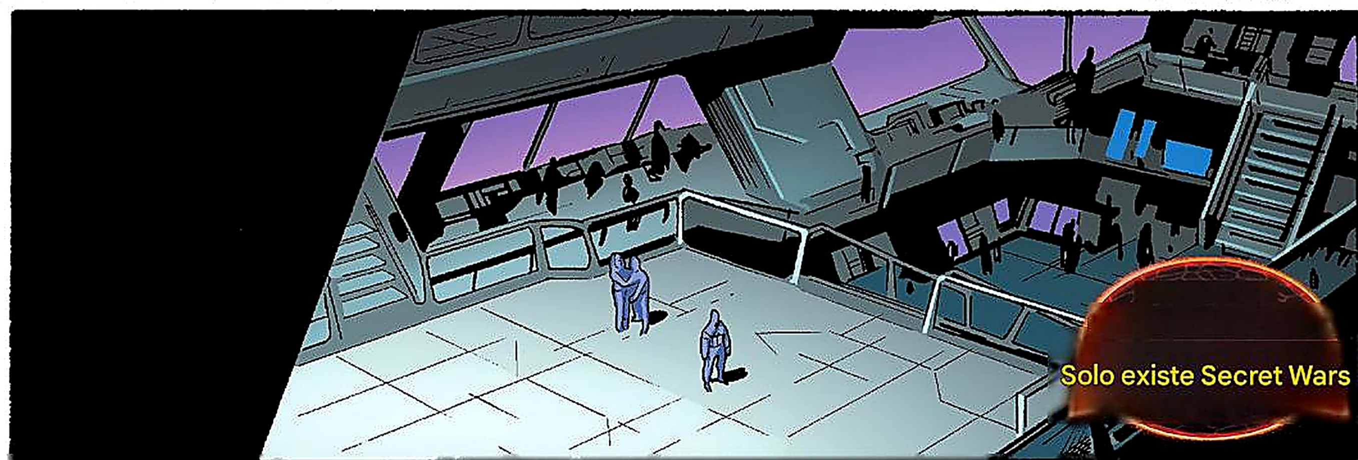

Sam, si tienes información nueva, ahora es el momento de compartirla.
No me siento cómodo con que te guardes nada.
Y no me siento muy cómodo con S.H.I.E.L.D., Nick.


Todo esto sucedió bajo tu supervisión, y lo único que has hecho bien, según mi parecer, hasta ahora, es traer a Misty Knight.
¿Verdad?









Hydra Ascendant

CDO CREW

カフマケン

ファイス
グリース

J'RESCH
EN UN
FRENSCH !

チェ

AUXIS QUE
CONYIRONTANT
KASTRAYATANS
EN APIGIN !

SE CONTER
TRANSLATORA
ES IAMOI.

ILGUAÓA
COMD LUCUSÓN
EN TRANSLATO
ES PAÑOS.

